



■シドニー日本クラブ会報誌

JCS 40周年 1983 ▶ 2023

40

August 2023

シドニー日本クラブ(JCS)は、オーストラリアに住む日本人・日系人家族の親睦を図り、オーストラリア社会の一員として日本文化の定着と維持に努め、他の諸民族の人たちとの相互理解の向上を図ります。



JCSフェイトは大盛況！
SMASH! に着物ショップ出店
キラリと光る●フォーサイス伊織さん
年次総会は8月12日◆委任状添付

先月の理事会から

◆JCSフェイトについて

日時:7月8日(土)11~15時 場所:オーバンピクニックエリア
来賓:総領事ご夫妻、野田領事ご夫妻、日本人学校角田校長、大月教頭先生。

- プログラム・出演者担当:マーン(司会)、多田(音響)
- 出演(ソーラン、フラアロハ、スプリングス、さくらキッズ、Twisting Tornadoes、Adult Pom Dance Rainbows)
- 出店:*むすびや *高級食パン「Akipan」 *高重(学校保護者)「ハンドメイドアクセサリーと雑貨」 *星野/Face mask Eye cream *大久保(学校保護者)「輪投げ、魚釣りゲーム」 *多田ジョゼフィン「雑貨屋」 *小柳+村上(学校保護者)「お好み焼き、Bahn Xeo」

○JCS関係出店

*JCS:ソーセージシズル、飲み物(レモネード、コーヒー、ホットチョコレート、お茶)

*City校:射的、金魚すくい、ヨーヨーすくい等

*Dundas校:パン・豚汁

*Edgecliff校:クレープ、チョコバナナ、水、ガレッジセール

*親睦の会:いなり寿司、鶏唐揚げ、おかず、お弁当、和菓子、カルピス、ラムネ、缶コーヒー、ポカリスエット、アップルサイダー、お菓子、チョコレート、水

○参加理事(コストロ、和子、水越、多田、林、マーン、リヒター、斉藤、渡部、出席)午前9時集合。

2

◆キモノオーストラリアのイベント報告

○JCSとのコラボ企画として7月1日&2日ダーリングハーバーで開催された漫画・アニメ・コスプレファンイベント「SMASH」に参加。\$5,000以上の売上を上げた。

◆総領事館からのお知らせ

○安全対策連絡協議会6月29日(木)開催。コストロ会長・水越副会長出席、内容は、警備対策官の講話と意見交換等。日本語学校への政府援助も行われることとなった。

◆役員選挙

今回の理事会で一般役員14人の継続を承認。候補者が20名以内なので、8月12日の総会で承認を諮る。

◆祭りin Chatswood

日時:9月9日(土)11時~18時

場所:Chatswood Mall, Victoria Avenue, Chatswood

○会場費等で、予算的にかなり厳しい催しとなる見込み。

○9月のEmerge Festivalへのイベント登録申請を行った。

○各団体への出店・出展案内状を用意し発送する。

○VIP(大使、総領事、市長、日本人会会長、商工会議所会頭等)への招待状を発送する。

◆その他

○対面理事会:9月6日(祭)、10月4日、12月6日の19-21

●2023年7月定例理事会 7月5日 7:00~9:00pm(対面とZoom)

出席:野田領事、チャーカー、コストロ、水越、松隈、リヒター、斉藤、林、多田、マーン、ホジュキンソン、石山、渡部

欠席:阿部、小柳、堀田、川上

●会員世帯数:357世帯(一般84世帯・学校273世帯)

●次回理事会:7月26日(水)19:00より(対面とZoom)



時、並びに総会を8月12日3-4時(親睦の会直後)にドカティセンターセンター予約。

○2024年から本誌の電子版化について7月号から告知。

◆学校からの報告

●シティ校:14クラス、生徒数211名、137世帯

6月3日には、3年ぶりに授業参観を行い多くの保護者が参観をし、クラスの様子に分かり安心されていた。子どもたちも頑張っている姿を保護者に見てもらいとても嬉しそうだった。6月24日には、特別支援クラス「さくら組」のトライアルを行い3学期から「さくら組」がスタートする。運動会をはじめ参加できるイベントには、一緒に行っていきたい。保護者の方と相談をしながら進めていく。3学期は、スピーチ発表会、運動会、相山女学園大学の学生さんの来校を予定している。4学期にゴルトさんの指導でソーランのレッスンを始める。

○ダundas校:10クラス、138名、92世帯

2学期も無事に終了し、2学期最終日の七夕祭りは全クラスでの飾りつけ、お祝いとなった。終業式に生徒たちが持ち寄ってきた笹飾りが大変美しく風情があった。教員から、願い事は書くだけでは叶わない、それをきっかけにしてたゆまぬ努力を続けていくことが大事である、と生徒たちに呼びかけていただいた。年度も半分終了したが、教員の大きな尽力を受け、滑り込みで編入生を一人受け入れた。役員の入替えがあり、2名の新役員が就任した。後期は大きなイベントがあるため、とても忙しくなる。子供たちの良き思い出となるような良いイベントを作るため、全力で頑張っていこうと思います。

○エッジクリフ校:5クラス、62名、44世帯

6月24日で2学期が終了した。毎年2学期最終日には各クラスで七夕の行事を行ない、パネルシアターや紙芝居、絵本を使って子供たちに七夕の行事を紹介した後、短冊飾り工作をしたり、短冊に願いを書いたりしながら、授業の最後には本物の笹の葉に飾りや短冊をかけて願いを込めます。お願い事を書くとなると、「○○のおもちやが欲しい!」のようなサンタクロースへのお願いになってしまいがちだが、そうならないようしっかりと日本の文化行事を継承していける授業作りを心がけている。3学期は継承語大会関係者の学校見学があり、普段の学校運営に参考になるアドバイスが受けられればと考えている。

シドニー日本クラブ年次総会を 8月12日(土)に開催します

日時:8月12日(土)15時～(予定)

場所:Dougherty Community Centre, 7 Victor Street, Chatswood

2023/24年度の年次総会を、8月12日(土)に開催します。是非、会員のみなさまのご出席をお願い致します。欠席される方には委任状の用意もあります。事前に提出をお願い致します。

総会資料は、JCSのサイトに掲載しますので、必ず目を通されるよう、お願い致します。

年次総会では、事業報告と事業計画(案)、決算報告と予算(案)の審議と新役員の承認を行います。



在外選挙人登録出張サービス

この度、在シドニー日本総領事館により、JCS総会(8月12日)において「在外選挙人登録出張サービス」を行っていただくことになりました。是非、この機会に登録をされてはいかがでしょうか。(詳細は、本誌11ページの「総領事館からのお知らせ」を参照ください。)

JCS2023/24年度年次総会式次第

日時:2023年8月12日(土)午後3時

場所:The Dougherty Community Centre

第1号議案 2022/23年度事業報告

第2号議案 2022/23年度収支決算報告

第3号議案 2023/24年度事業計画(案)

第4号議案 2023/24年度予算(案)

第5号議案 2023/24-24/25年度役員の承認
質疑応答



2023-25年度JCS役員指名リスト

相談役:Chalker 和子

会長:渡部 重信

副会長:Costello 久恵

副会長:水越 有史郎

理事:阿部 直子

理事:斉藤 なお子

理事:Hodgkinson 恭子

理事:Murn 薫

専門理事:林 さゆり(親睦の会会長)

専門理事:渡部 重信(編集委員会編集長)

専門理事:Costello 久恵(シティ校代表)

専門理事:小柳 淳子(ダンス校代表)

専門理事:水越 有史郎(教育支援委員会・エッジクリフ校代表)

事務局:松隈 由紀子(事務局長)・Richter 幸子(会計)

監事:岩佐 いずみ(会計監査)・多田 将祐(会計監査)



総会による承認

総会の議決を経て

新役員の決定



今年、シドニー日本クラブ（JCS）は創立40周年を迎えます。1983年の設立から40年…。JCSはもちろん、日豪間にも、世界でも様々な出来事がありました。みなさんにとってこの40年にはどんな出来事がありましたか？みなさんの思い出を投稿してください。会員投稿は、jcs@japanclubofsydney.com までお願いします。

2003年から2006年までの主な出来事

●創立20周年記念クルーズ実施(2003年) ●盆踊り大会開催。カウラ事件60周年で案内板を寄贈(2004年) ●ミッドイヤーパーティーはランチクルーズ(2005年) ●日豪交流年でJCSは夏祭りを開催／日野原先生講演会開催／教育支援委員会が第1回スピーチコンテスト開催(2006年)

今回の区切りは自分の家族にとって大変思い出に残る4年間でした。2003年に次女が、その翌年には次男が生まれ、とても忙しい毎日を過ごしていた期間でした。上の子供たちはJCS日本語学校のシティ校に通っていて、保護者として運営の手伝いを数年続け、最後に代表を務めた時に、アーターモン駅前の陶芸教室の中で行われていたJCSの理事会に出席していたのが懐かしく思い出されます。

今回の4年間でJCSが主催した行事として特筆されるのは、まだまだ残暑厳しい2月に開催されていた「盆踊り大会」のイベントです。2003年から3年間JCS主催でダーリングハーバーの野外ステージにて催され、これが、2006年には日豪友好協力基本条約30周年等を記念した「日豪交流年2006」のイベントの一つとして大々的にTumbalong Parkを会場に「夏祭りin Sydney」として開催され、そしてこれがその後のMatsuri Japan Festivalにつながっていくこととなりました。特に記憶に残っているのは2005年から日豪交流年観光広報大使を務められた女優の木村佳乃さんが来豪され、2006年2月4日に行われた「夏祭りin Sydney」にゲストとして参加されたことでした。



2006年は、結成されて間もない「シドニーソーラン踊り隊」も大活躍をしました。夏祭りの舞台での演舞はもちろんのこと、忘れもしない次女の3歳の誕生日となる3月23日にはオペラハウスのメインホールでJCS日本語学校の子供たちのソーランが紹介され、次女が長男、長女らと一緒に元気に「南中ソーラン」を踊ったことや、その他にもオーストラリアで

定番のチャンネル7の番組、Sunriseでも紹介され、朝早くからシティのマーティンプレイスのテレビ局前に行って、ニュースキャスターの男性と一緒に踊りを披露したことなどが大変懐かしい思い出です。

日本語学校の話に戻りますが、この年に第一回となるJCS日本語スピーチコンテストがシティ校を会場として、シドニーに点在する他の日本語学校にも呼びかけて開催されました。各方面の方々に審査員となって頂き、スポンサーにも日系企業の数社が名乗りをあげて下さり、無事成功裡に終えたことはありがたく嬉しいことでした。うちの長男が審査員特別賞を頂けたことが更に喜びを倍増させたことでした。



また、同年11月には文化勲章受賞者で聖路加国際病院理事長であった日野原重明先生(当時94歳)が日本から「新老人の会」(日野原先生が提唱し2000年に発足した団体で、2019年以降は日野原重明記念「新老人の会」に移行)の皆さんと共に来豪され、NSWアートギャラリーを会場に講演会を行なって下さったのは大変ありがたいご縁でした。毎日を忙しく生きている私たちにとって普段あまり考えることのない命について、大変考えさせられるお話をいただいたことでした。その後、2010年に再び来豪され、その時は子供たちにもお話を頂きましたが、三度目の来豪は実現せず、2017年に105歳を一期として御往生なさいました。日野原先生の行ってこられた数々の素晴らしい活動に対し心より敬意を表すると共に、今年は先生の7回忌にあたるということで、今一度深く哀悼の意を表させて頂きたく思う次第です。

あの頃から既に20年近く経ち、自分の一番下の子供も大学に通い始め、子育てで忙しかったあの頃の日々とは打って変わり、なかなか子供たちと会話するチャンスも減ってしまいましたが、この頃の思い出を話し出すと、いろいろな面白くそして懐かしい話が尽きず、忙しくもとても充実していた毎日だったということが思い起こされることです。(S)



晴天の下、大盛況だったJCSフェイト

毎年恒例の「JCSフェイト」は、今年
は7月8日(土)に、Auburn Community
Picnic Areaで4年ぶりの開催となりま
した。当日は晴天のもと、500人近い多くの参加者で会
場は活気にあふれ、子ども連れのご家族が大勢集まり、
怪我人や事故もなく、皆さん楽しい土曜日を過ごすこと
ができました！

イベント開始の11時には各出店の準備も整い、すでに
多くの方が食べ物などのお店に集ま
っていました。フェイトではJCS本部
をはじめ、日本語学校三校によるお店
のほか、会員の方の出店や一般の店
舗の出店など、バラエティーに富んだ
食べものや、バザーの品、ゲーム、古本、
小物など、皆さん楽しまれました。

エンターテインメントでは、JCSのよさこいソーラン、フ
ラアロハのパフォーマンスをはじめ、チアリーディングな
ど、子どもたちの演技が注目されていました。また、子
どもたちには親睦の会による紙芝居などもあり、多くのお
子さんが集まってくれました。もちろんイベントの最後
は、恒例の玉入れと綱引きです。みなさん熱の入った応
援を繰り広げました。

みなさん、また来年のフェイトでお会いしましょう。



(写真左) コステロ会長による開会の挨拶。(写真中) 徳田総領事も参加されました。
(写真右) コステロ会長に紹介されるシドニー日本人国際学校の角田校長=中と、大月教頭=左。



JCSはソーセージズルを完売しました。



毎回人気の綱引きには大人も参加して頑張りました。

5



シティ校恒例の金魚すくいは子どもたちが挑戦！



JCSのクラブ活動で活躍しているフラアロハとソーラン踊り隊のパフォーマンスです。



親睦の会のお弁当などはみなさんに好評でした。



子どもたちに評判の紙芝居には、たくさん集まってくれました。



親睦の会 だより

- A担当 (North Sydney以南) 加藤真理 (Tel: 0405-235-365)
Email: marikato777@gmail.com
- B担当 (Chatswood以東) 朝比奈富美子 (Tel: 9453-0058)
Email: fumikopixie@gmail.com
- C担当 (St.Ives以北) 朝比奈富美子 (Tel: 9453-0058)
Email: fumikopixie@gmail.com

親睦の会役員

会長: 林さゆり、副会長・会計: リヒター幸子、幹事: 加藤真理、事務局長: ピアス康子
ボランティア: 朝比奈富美子、カーター洋子、斉藤なお子、橋本克子、ファレル道子 (五十音順)

会員募集

シドニー日本クラブ会員の親睦と交流の集いです。和やかな雰囲気の中、和食弁当を食べながらの情報交換後には、様々な趣向を凝らした内容で楽しんでいます。JCSシドニー日本クラブの会員でしたら入会金は不要。年齢・性別・国籍は問いません。ビジターも大歓迎です。新しい輪を広げましょう。お気軽にご参加ください。

【8月例会】

「日本人弁護士によるオーストラリア居住の邦人の為の日豪国際相続について」と「年次総会」

林由紀夫弁護士並びに上田大介弁護士にお越しいただき、年次総会の前に、「資産を日本とオーストラリアに持っている場合の、税務上のリスク」「遺言書を作成していなかった場合のリスク」「オーストラリアにおける一般的な相続争いのリスク」など、日本とオーストラリアの相続法・相続実務の違い、税法上の問題などについてご説明いただきます。

■日時: 2023年8月12日(土) 12:30~15:00

■講師: 林由紀夫氏 (H&H Lawyers 法律事務所)

■会場: ドガティセンター

The Dougherty Community Centre
7 Victor Street, Chatswood

■会費: (お茶・コーヒー・紅茶・ココア、会場費込)

親睦の会会員 5ドル

親睦の会非会員 (JCS会員) 10ドル

JCS非会員ビジター 15ドル

■特製和食弁当\$15

参加申込時に、注文の個数をお知らせ下さい。

■マイカップ

飲み物用としてご自分のカップをご持参ください。

■申込みメ切り: 8月2日(水)

【お知らせ】

■今年は、役員改選の年ですので、JCS親睦の会会長に立候補される方は、林さゆり会長までメールでお知らせ下さい。

■9月例会は、9月9日(土)「祭りinチャッツウッド」です。



2023年7月8日(土) オーバン・ピクニック会場でのフェイトは、好天のポカポカ陽気に包まれて、楽しい素敵な時間を過ごすことができました。食べ物の販売は評判も良く、会員同士協力し合いながらスムーズに完売できました！

紙芝居も大成功。子供達はお話に吸い込まれるように真剣な眼差しで参加してくれました。親睦の会の会員が折った折り紙のプレゼントは子供達に大好評で沢山折っていった甲斐がありました。嬉しそうな笑顔に触れて、ちょっぴり若返った気持ちになりましたー！



子供達と溶け込んで。林さゆり会長とピアス康子事務局長



JCSのクラブライフ



シドニーソーラン踊り隊

毎週土曜日に小学校の体育館で練習をしています。

私たちの踊りが少しでも日豪文化交流に結びつくようにと様々なイベントで踊ります。一緒に踊りたい方、大歓迎！お気軽に練習にご参加ください。

練習日：毎週土曜日2時～3時

場所：Camberay Public School (Palmer Street, Cammeray)

お問い合わせは、Email: jcs.soran@gmail.com まで。

<http://sydneySORAN.wix.com/dancetroupe>



JCSフラアロハ・ハワイアングループ

JCS Hula Aloha Hawaiian Groupは、明るく楽しく美しく、生き生きと生きるをモットーに踊っています。

楽しく踊って元気になりませんか？

ご興味のある方、先ずはご連絡下さい。

見学歓迎。年齢は問いません。

練習日：毎週火曜日午前11時～12時30分

場所：Dougherty Community Centre, Chatswood

お問い合わせ：e-mail: jcshulaaloha@gmail.com Ayaまで



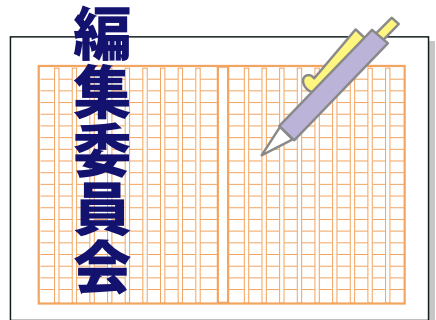
JCSソフトボール部

ソフトボール大会は毎年5月と11月の2回開催しています。⁷
昨年の春季大会は3位、今年の秋季大会は2位でした。

JCSソフトボール部では女性選手を急募中です！一緒に優勝目指しませんか？家族で応援に来ませんか？興味のある方は是非、ご連絡ください。

メール：adasada@hotmail.com または、

電話：0402-048-570 (ソフトボール部部长 ^{きだのり} 安達定儀)



編集委員会

シドニー日本クラブの会報誌「JCSだより」を編集しています。会員からの投稿をお待ちしています。また、誌面作りに興味のある方、一緒に会報誌を作りませんか？

興味のある方は是非、ご連絡ください。

メール：jcs@japanclubofsydney.org または、

電話：0421-776-052 (JCSだより編集長 渡部重信)



教育支援委員会

シドニー日本クラブの日本語学校三校の運営に関する支援を行っています。その他、継承日本語教育についてのセミナー活動なども行っています。

お問い合わせは、以下までお願いします。

メール：jcs@japanclubofsydney.org または、

電話：0421-776-052 (JCS事務局)



JCS日本語学校シティ校 JCS Japanese School City

学校 Ultimo Public School (47-53 Jones Street, Ultimo NSW 2007)

連絡先 PO Box 902, Glebe NSW 2037 電話 0452-141-618 授業 毎週土曜日 / 幼児部: 9:30~12:10、小学部: 9:30~12:15

Email student.city@jcs.org.au Web <http://cityschool.japanclubofsydney.org/>

冬休みに行われたフェイトと三学期のイベント

2学期も無事終わり、冬休みに入りました。7月8日にオーバーンにて行われたフェイトでは天候にも恵まれ、多くの方が遊びに来てくれました。シティ校からは射的、ヨーヨー釣り、金魚すくいを出店しました。綱引きでは多くの子供たちが参加し、シティ校からの生徒も一緒に楽しんでいる様子がうかがわれました。子供たちにとって、今回のフェイトは4年ぶりに開催され冬休みのいい思い出になったのではないのでしょうか。

ミニスターズアワードでは、シニアの部、高取淡さんがCommended賞を受賞。ジュニアの部、サンチェスザリアさんがhighly commendedの賞を受賞しました。おめでとうございます。9月4日には「NSW Minister's AWARDS for EXCELLENCE in Student Achievement Community Languages Schools」の授賞式がNew South Wales大学で行われます。

そして、3学期はいよいよスピーチ発表会が始まります。スピーチ発表会では、保護者の方を招き、子供たち各自が一生懸命に準備した成果と壇上に上がって発表をする姿を是非見ていただきたいと思っています。

8

私たちはいろんな形で子供たちが日本語に触れあえる機会を作っていきたいと考えています。子供たちが日本語、日本の文化や社会、さらに日本という国に興味を持ち、自分のルーツやアイデンティティについて思いを馳せ考える、日本語を継承することはそういうことであると私たちは考えています。私たちの活動がそのような環境づくりの一助になることを願っています。

クラス紹介 アクエリアス組



アクエリアス組は、Y4からY8の幅広い年齢層で11名の少人数クラスです。新しいクラスの担任になって驚いたのが、クラスの仲が本当に良くて毎回の授業がスムーズに行える事です。基本、教室の中では日本語以外話さないをルールにしていますが、英語が口から出てしまったお友達には「今英語しゃべっているよ！」と生徒同士で注意が出来る、素晴らしい生徒ばかりです。もちろん英

語の方が楽で使いたくなる気持ちがありますし、日本語が大好きで学校に来るといよりは、大好きなお友達に会えて楽しいからという理由の生徒も少なくはありません。でもそのモチベーションがないと、毎週土曜の朝早くから休みの日に勉強しよう！という気持ちを持たせることは出来ません。日本語学校に来るのが楽しいという気持ちが続くように、時に雑談も含め、グループワークが多い授業を行うように心がけています。



毎週のルーティンとして、先週に習った新出漢字四字のテストを一時間目に行いますが、自宅での宿題、その他に自習でしっかりと復習をしてきてくれるので、高得点を取る生徒が多いです。高学年になると自分ですべて宿題をして持ってくるだけとなりがちですが、ご自宅でのサポートもあり、習った漢字を繰り返し勉強する習慣がついてきていると思います。漢字がすべてではありませんが、使えるようになることで自信につながり、音読や作文力の向上にもつながります。そのためか、このクラスは作文を書くのが好きな生徒が本当に多く、作文の宿題を出さなかった日は残念がるほどです。三学期のスピーチコンテストに向けて仕上げに入っているところですが、出来上がりが楽しみでなりません。素晴らしいスピーチ発表がお父さん、お母さんの前でできるとしています。

教科書の学習で、二学期には「昔のあそび」と「こまを楽しむ」と言う単元があったので、昔に日本で遊ばれていた「こま」をいくつか持って来て、実際にみんなでやってみました。まず巻き方が難しそうだったので、セットアップまでして、回し方の説明をしてから行ってもらいましたが、やはり難しかったようです。回せず悔しかった生徒は持って帰って練習していました。なかなか経験することがないこのようなことから日本に興味を持ってもらい、日本の行事、日本語で日本の食べ物などを買う経験や運動会などの体験や経験から日本に対する興味を沸かせることで、日本語習得の意欲に繋げていきたいと思います。

(担任: 右近春香)



2学期終業式

2023年もあっという間に半年が過ぎました。2学期最終日には七夕にちなんだ授業を行ったクラスも多く、授業後には全クラスの生徒が、願い事を書いた色とりどりの短冊や七夕飾りを結んだ笹竹を手にし、終業式に臨みました。「サッカーがうまくなりますように」や「お姉ちゃんみたいに優しくなれますように」など、さまざまな願いがあり、冬休み中はその願いに少しでも近づけるよう励んでいるのでしょう。



クラス紹介 太陽組



ダundas校の中で最年少クラスとなる太陽組。担任の三奈木美緒先生とタックス綾加先生が交代制で授業を行っており、「机に向かいだけではつまらない！楽しめない！」という先生方の思いから、絵本の読み聞かせや外遊びなどが積極的に取り入れられています。また、短時間であっても先生やクラスメイトと外で遊ぶというのはとても印象的なようで、「はないちもんめ」や「だるまさんがころんだ」の歌は年齢が上がっても歌えるようです！保護者の皆様も「かってうれしいはないちもんめ〜」と今でも歌えるのではないのでしょうか。

休憩時間になるとピクニックマットに座りお友達とおしゃべりしながらお菓子を頬張る子もいれば、元気に走り回る子もいる太陽組。そんな太陽組の生徒にこんな質問をしてみました。

「太陽組の授業で一番楽しいことはなんですか？それはどうしてですか？」

おとは:本読みが好きです。お話を聞くのが面白くて楽しいからです。

かいせい:毎回楽しいけど、お魚釣りがすごく楽しかった。色々なお魚の色塗りが楽しかった。釣れるのが面白かった。

ゆいの:工作が楽しいです。色々なものを作って、面白いからです。

あみりあ:ひらがなを書くのと、クラフトをするのが好きです。書いたり、何かを作ったりするのが好きだからです。

りあ:クラフトとシーツ遊び。クラフトで色んなものを切ったり、貼ったりするのが楽しいから。

ゆうじん:工作が楽しいです。いろんなものを作れるから。

しんじ:ひらがなと歌が好き！あ行が好き！おもしろい歌がいっぱい、楽しいから。

サイルス:ひらがな迷路。

さら:手遊び歌。歌と踊りが両方でできて楽しいからです。

のあ:シーツ遊びが一番楽しい。シーツで波を作れるのが楽しい。

れい:塗り絵。好きな色を選べるから。

はる:こまを回して遊ぶことが楽しい。ぐるぐる回るのが面白いから。

あおい:工作が好きです。切ったり、貼ったり色塗りしたり、工作が大好きです。

ろーざ:歌を歌ったり、手遊びしたりが楽しい。同じ歌を変なバージョンだったり、アンパンマンバージョンだったり色々変えて遊べるのが楽しい。

さくら:工作が楽しいです。先生と楽しくできるから。

ヒューゴ:友達に会うこと、休み時間にパンを買うこと。

ゆうと:ひらがなを書く。ひらがなが好きになったから。

こうせい:ひらがなをなぞること。書くのが好きだから。

タックス 綾加先生より

太陽組は、プリスクールから1年生までの18人のクラスです。日本語を楽しみながら学習できるように、ひらがなの練習、学期テーマ、製作を毎週計画しています。手遊びや絵本を通して、日本の行事や歌を学び、日本語を身近に感じれる工夫をしています。太陽組は2人担任なので、沢山のアイデアが行き交っていて、子供たちも変化を楽しんでいる様子が伺えます。子供たちは、毎週「今日は何するの？」と興味深々です。長く集中するのが難しい年齢なので、シーツ遊びや、外遊びも取り入れながら、身体で日本語を感じています。

(事務 デルブラド)



JCS日本語学校エッジクリフ校 JCS Japanese School Edgecliff

学校 Ascham School (188 New South Head Road, Edgecliff NSW 2027)

連絡先 PO Box 1171, Potts Point NSW 1335 電話 0413-430-726 (授業日 13:30-17:00) 授業 毎週土曜日 / 14:00~16:35

Email jcs.edgecliff@gmail.com Web http://edgecliff.japanclubofsydney.org

JCSフェイト大繁盛！

待ちに待ったJCSフェイトはエッジクリフ恒例メニュー★クレープとチョコバナナ★。クレープ屋に初めて挑戦した年から色々なことを学び、上手にお店を回せるよう準備万端で挑みました！今年はありがたいことに、保護者とボランティアさんの参加も多く、猫に手を借りなくても良いくらい余裕を持って接客することができました。おかげさまで、クレープもチョコバナナも大人気で完売することができました！エッジクリフのクレープ&



チョコバナナ屋にお立ち寄りいただいた皆様ありがとうございました！

10

クラス紹介 さくら組



さくら組は5歳から13歳までの幅広い子どもたちが15人在籍しています。ほぼ全員が日本にルーツがなく、日本語を話すことができる子がいないので、一から日本語や日本の文化を楽しく学んでいます。1学期にはひらがなをすべて学習し終え、今は書き練習に励んでいます。習熟度別に分割して授業を進めることもあり、一部の子どもはカタカナを書く練習も始めています。1時間に前時の復習を、2時間目にひらがなの書き練習と新しい語彙や会話表現、そして3時間目に新しい語彙と表現を使ったアクティビティというように授業を行っています。

先述の通り、ひらがなとカタカナに加えて日常生活でよく使う語彙や会話表現にも取り組んでいます。例えば、お金や食べ物についての日本語の語彙を学習した後、「いくらですか」や「～ください」といった会話表現を学び、買い物のアクティビティをするような活動をしまし

た。日本に旅行に行った際やオーストラリアで日本食レストラン等に行った時に使うことができる表現を増やしていくことを目指しています。



さくら組の特徴としては日本文化に興味を強く持っている子どもが多いということを感じています。1学期は子どもの日、母の日、父の日と七夕について学びました。子どもの日の兜や鯉のぼり、七夕のストーリーや短冊や笹などに子どもたちは大変興味を持っていました。このような行事には子どもたちの好奇心を最大限生かすことができるように様々なアクティビティに取り組んできました。例えば、子どもの日にはオリジナルの鯉を紙を切ったり貼ったりして作り、母の日や父の日にはメッセージカードを作りました。七夕には短冊に願い事を書き実際に笹の木に括り付けました。子どもたちにはたくさんの日本文化に触れあい親しみを持ってほしいと思います。



さくら組の子どもたちは学習意欲が高く日々の成長をととも感じています。1学期のはじめにはひらがなが読むことができる児童は2、3人という状態でしたが、学期終了時にはほぼすべての子がひらがなを読むことができていると感じています。語彙についても1学期にはスポーツ、家族、動物、お金、食べ物、服などについて学習しましたが、授業内外の会話で積極的に使おうとする姿勢が見受けられました。また、さくら組は年齢層が離れていますが、年上の子が幼い子を助けている様子をよく目にします。さくら組の特徴を活かしてこれからも一緒に日本語を学び続け、親しみと知識を深めていってほしいと思います。

(担任:内田哲矢)

総領事館からのお知らせ

※在シドニー日本総領事館からのメールマガジンの抜粋です。総領事館からメールマガジンが発信されていますので、こまめに最新情報を得るようにしてください。

「在外選挙人登録出張サービス」のご案内

今般、JCS理事会のご理解とご協力を得て、JCS総会(8月12日)に於いて次のとおり「在外選挙人登録出張サービス」を実施させていただくことになりました。

日本国外に居住されている満18歳以上の日本人は、国外からの投票を通じて国政選挙に参加することができます。国外で投票するには、在外選挙人名簿への登録が必要です。またご登録を済まされていない方は、この機会に登録申請をお願いします(在外選挙人証記載事項変更及び在外選挙人証再交付申請も併せて受け付けます。)

なお、申請後、在外選挙人証を交付するまでに2か月程度を要しますので、この機会に在外選挙人名簿へのご登録手続きを行っていただくようお願いします。

- ・日時: 令和5年8月12日(土) 15:00~16:00の総会前後
- ・場所: ドカティーセンター
- ・必要なもの: 予め申請書等にご記載の上、当日旅券(又は写真付きの公的身分証明書(運転免許証等))と共に持参ください。

在外選挙制度についての詳細は次のサイトを参照。

<https://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/senkyo/index.html>
(事前に申請書を記入していただき、旅券等の必要書類をご持参いただければ、当日は5分程度で申請が完了する見込みです。)

在シドニー日本国総領事館(在外選挙担当)

TEL: 9250-1000 Email: cgryoji@sy.mofa.go.jp

【本人申請の場合の必要書類】

- ①パスポート
- ②在外選挙人名簿登録申請書
<https://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/senkyo/pdfs/shinsei01.pdf>
- ③当館の選挙管轄区域内に引き続き3ヶ月以上居住していることを証明する書類



(住所、氏名が記載されている電気、ガス等公共料金の請求、領収書等)

ただし、「在留届」を3ヶ月以上前に当館に提出している場合は不要です。

領事手数料のオンライン決済導入

7月10日から、お住まいの国・地域を管轄する在外公館において、旅券等をオンラインで申請した方については、これらの領事手数料のオンライン決済(クレジット/デビットカード)が可能となります。

オンライン申請の対象となる申請の詳細は、申請予定の在外公館ホームページをご確認ください。

■オンライン決済の概要

- ①手数料
円貨建て(現金払いの場合は現地通貨となります)
- ②利用可能なクレジットカード
VISA、MASTER、AMERICAN EXPRESS、DINERS、JCB
- ③利用可能なデビットカード
VISA、MASTERがついているものに限られます。
- ④決済手数料
無料。(日本以外で発行されたカードの場合は、カード会社により、別途、手数料がかかる場合があります。)
- ⑤領事窓口でのクレジットカード決済はできません。
オンライン上での手続きをお願いします。

■領事手数料のオンライン決済について

https://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/page22_004053.html

総領事館からお願い(在留届の提出)

外国に3か月以上滞在する日本人は、最寄りの大使館又は総領事館等に「在留届」を提出することが義務付けられています。大規模な災害が発生した場合など、当館では、オーストラリアの関係当局に連絡を取って邦人の被害について確認をする一方、在留届を確認して該当地域にお住まいの方に、直接ご連絡を差し上げ安否を確認することがあります。在留届は、このような災害時の安否確認のためにも使用いたしますので、届出内容に変更(住所や同居家族の変更等)が生じた場合には「変更届」を、帰国の際には「帰国届」をご提出いただくようお願いいたします。

<https://www.ezairyu.mofa.go.jp/RRnet/index.html>

和子の 愚駄話し

タスマニア旅行

「しばらく何処にも行ってないねえ、タスマニアに引越した友達もいるし行ってみようか？」という話から2週間ものタスマニア旅行をすることになった。

フライトは定時に出発して2時間も経つと窓の外には殺風景なホバートの景色が見えてきた。ええ？こんなになんにも無かったんだっけ？モコモコ厚着の私達の前を歩くTシャツにビーサンのタジーオージーについて行くとターンテーブルが一つ。



荷物を取ってレンタカーのカウンターに行くと誰もいない！しばらくしたらどこからか係員が現れて、にこやかに「ハイ！」。主人が書類にサインをして支払おうとしたらクレジットカードが使えない。「じゃあ、私のカードで」と言ったら、「書類は彼の名前になっているのであなたのカードはダメ」だって。旅行手配は私がするが、すべて私の名前になっていると時々ムツとする我がジジィ、それで今回は彼の名前にしておいた。最終的に彼のカードの一つが使えてようやくレンタカーを受け取るとピカピカの新車。ラッキー！でも1日130ドルって高くない？しかし年取ってからの旅行は保険代が高いんだし山の中で事故でも起こしたら困るし仕方がないか。

走ること30分、MONA美術館まで車で5分という理由で予約したモーターに到着。美術=Artie Partielは好きじゃ無いという彼に、この美術館はちょっと違うし絶対楽しいからとなだめすかして決めたのに到着したのは火曜日で開館日は金曜日から4日間だけ。まあ、最後にまたホバートに戻ってくるのでその時に行けばよいかと一



日ぼんやり過ごし、次の日はポートアーサーに。

横道にそれて見つけた誰もいないビーチ。それぞれのビーチには違った宝物があった。黒くて丸い石だらけの



ビーチ、紫色の大きな貝殻しかないビーチ、次はとんがった貝殻しか見つけられなかったビーチ。

宿泊はいろいろ試してみたけれど印象に残っているのはキャラバンパーク。小さな家にすべてが揃っていて快適だった。パークの前は遠くまで続く誰もいないビーチ、エメラルド色の海に島が浮かんでいた。ローンセストンの町中にあるポッドイン(いわゆるカプセルホテル)は初めての経験で面白かった。共同のシャワー、キッチン、



ダイニングはとても清潔で、出会った人達はみんな礼儀正しく素敵な若者達ばかり。そこで出会った唯一の日本女性とは今でも時々連絡をしている。最後に泊まったホバートのシティホテルは、山から港まで街の全景が見える大きな窓、ふかふかタオルに部屋着もついていて「やっぱりこういうところはいいいねえ」と珍しく意見が合った。

今回学んだこと、その1、携帯電話の外付けバッテリー必須。その2、タスマニア人はスピード狂。曲がりくねった狭い山道の制限速度が100キロなんだから。その3、メールもメッセージも何カ月もチェックしない人がいる。そのため主人の友人には最後の日によろやく会えた。

長いと思った2週間も喧嘩もせず過ぎ、美しい自然に囲まれて暮らすって結構楽しいなと思えた旅行だった。

チャッツウッド日本祭りは9月9日(土)開催

MATSURI JAPAN FESTIVAL



The Matsuri Japan Festival in Chatswood 2023 is to celebrate Japanese culture and cross cultural friendship within multicultural society. This event is for everyone who loves Japan as much as we do. You will find many Japanese festival attractions at the Matsuri Japan Festival including Japanese food stalls, traditional arts and crafts workshops, a vibrant kimono stall and stage performances.

IN CHATSWOOD 2023



Drop by our Japanese tea, Ikebana, calligraphy and Origami workshops where you can learn more about the traditional Japanese art.

We will have an amazing line-up of performances ranging from traditional Taiko drumming to Karate martial arts.

Enjoy some delicious festival food at our various stalls.

Date & Time

Saturday
9th September 2023
from 11am to 6pm

Venue

Chatswood Mall

Organiser

Japan Club of Sydney Inc.
jcs@japanclubofsydney.org
www.japanclubofsydney.org



Japan Club of Sydney

Come join us
with your families
and friends
and enjoy the time
you spend
at Matsuri
Japan Festival.

Pound for Pound世界最強のボクサー

久しぶりに2週間ほど真夏の日本を味わって来ました。7月中旬の日本を経験するのはもう何年振りか分からないくらいです。羽田空港から出た瞬間、懐かしい日本の夏の香りを思い出しました。一日二日は、オーストラリアの冬の余韻もあって、まあまあ過ごせたのですが、それからが地獄でした。日本の夏は湿度が高く、本当にサウナ風呂のようでした。夜、クーラーをつけっぱなしにしても、寒かったり暑かったりしてよく寝られないのがつらかったです。切羽詰まって蓼科高原に行きました。高原だけあって涼しくすがすがしい何日かを過ごせました。ただし、日本の夏のうっそうとした緑はそれはそれは美しく、自然の豊かさを感じました。ともあれ、シドニーに帰り今はほっとしています。

ところでみなさん、今日本にPound for Pound世界最強のボクサーがいることを知ってましたか？その名は現WBO/WBC世界スーパーバンタム級統一王者井上尚弥選手です。(Pound for Poundとは選手の階級に関わらず、その技のレベルや強さで比較することを指しています。)井上チャンピオンの経歴がすごいです！アマチュア時代には日本ボクシング史上初めて高校生にして7つのタイトルを獲得し、プロの世界では元WBC世界ライトフライ級王者、元WBO世界スーパーフライ級王者、元WBA・WBC・IBF・WBO世界バンタム級統一王者、世界4階級制覇王者、WBSSバンタム級王者で、現在無敗です。先日行わ

みなさん、知ってましたか？

このコラムでは一般的に知られていないような雑学の色々から、面白い興味深い話を書いていきたいと思います。



れた対Fulton(無敗のスーパーバンタム級最強チャンピオンと言われていた)戦での8ラウンドTKO勝ちは、世界中から絶賛され、井上選手のPound for Pound世界一の座を確固たるものにしたと思います。井上選手の試合前後のインタビューを見ていると、非常に理知的で人柄もよさそうな印象の青年です。今後ますます世界中が注目する、日本が誇れる偉大なボクサーとして名を残すでしょう。みなさん、もし機会があったら井上選手が70秒で倒したパヤノ戦をYouTubeで一度観て下さい！壮絶で芸術的な失神KOが観られます。

14



ちも折れるのです。すごいことだと思います。時の流れに思いを馳せて楽しいひと時をお過ごしください。

今はアートやクラフトやデザインだけでなく、科学の分野でも折り紙の技術が注目を集めています。また、子供たちの教育の一環として、

こんにちは。シドニーで絵画や折り紙を制作しているアーティストのファーズみどりです。

日本の折り紙の歴史は大陸から日本に紙が伝わった時から始まりました。そして折り紙は日本人に愛され、日本で独自の発達をしていきました。“折り紙つき”という言葉がありますね。これは刀や美術品に折った鑑定書を添えたことから生まれた言葉だそうです。

世界で現存する最も古い折り紙の本は日本の“秘伝千羽鶴折形”で、江戸時代、1797年に出版されました。そこには49種類もの連鶴という折り紙が紹介されています。連鶴というのは一枚の紙にハサミで切り目を入れていくつもの鶴を繋げて折る折り紙です。鶴は昔から長寿の象徴で、折り鶴を一羽折るたびに寿命が延びるといわれ、鶴を折るのが大流行したそうです。昔から日本人に愛され親しまれ受け継がれてきた折り鶴です。ぜひ久しぶりに折ってみてくださいね。作り方はインターネットで検索するといくらでも出てきますからご心配なく。何百年も前の日本人が作ったものと同じ形を私た

STEAM (science, technology, engineering, arts and mathematics) が学校に取り入れられ、その教材に折り紙が使われたりしています。

8月19日(土)10時-4時半はオーストラリア・ミュージアム(1 William St. Sydney)で折り紙ワークショップを行います。Sydney Science Trail Community Dayの一環で、簡単な折り紙を紹介していますので、ご来館の際はぜひ覗きにきてください。入場無料・ワークショップ参加無料・予約の必要なし。

また今年はチャッツウッドの図書館で折り紙好きの大人が2カ月に一度折り紙持参で集まるプロジェクトを企画しました。おかげさまでこれまで3回の集まりはどれも大成功でした。次回が最終になります。図書館ホームページより要予約

Chatswood Origami Club 最終回

2023年9月3日(日)午後2-4時。無料。対象は12歳以上。

ファーズみどり・アーティスト www.midorifurze.com

2022年日本国外務大臣表彰受賞



「推し」とはアイドルやアニメのキャラクター等に対し、「一番のお気に入り、一番応援している人・モノ」等の意味で使われ、同時に、積極的に応援したい、周りにも勧めたい、自分にできることは全力でやってあげたいという強い支持を表す。「推し活に邁進する」、「お仕事より推し事」、「推しは推せる時に推せるだけ推せ!」という使い方をします。



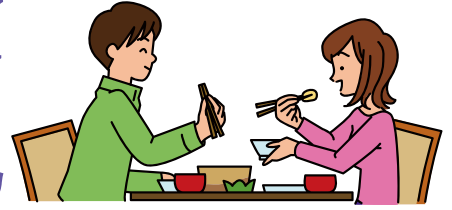
Tesla Model 3

元々持っていたThe Beetleが10年経ち、娘が免許を持つようになるのでBeetleを手渡そうと考え、とうとう願っていたTesla Model 3を手に入れた。そのデザインの良さと環境の保護に貢献することが大きな理由で買ったのだが、実際に乗ってみるとそのあらゆる細部へのこだわりが驚かされる。この時代において重要なEVについて、イチ推しとして特に素晴らしい点を挙げておきたい。

- まず鍵がいない。基本的なロック・アンロックはスマートフォンでやるのはもちろん、たくさんの操作をスマートフォンでできるのがすごい。10mほど車から離れるとロックはもちろん窓も自動的に閉めてくれる。
- 車に6つほどのカメラがついており、運転中の周囲の状況の把握はもちろん、駐車中に車に近づいた人などの情報が録画される。信号が変わったのも教えてくれる。
- 運転が驚くほどスムーズで静か。またアクセルも早くModel 3で100KMに達するのがわずか6.1秒。その動きの良さはガソリン車では考えられない。
- GPSによるナビゲーションはもちろん、遠距離ドライブの際には充電できる場所やスーパーチャージャーを考慮したルートを設定してくれる。スマートフォンでも車がどこにいるか確認でき、周囲をカメラでモニターできるのがすごい。
- そして何よりも家の駐車場で充電できるようにしたので、ガソリンスタンドに行く必要がない。しかも手に入れて3カ月経ったが、充電するのに必要だった電力はわずか15ドル分のみ。

他にもあらゆる部分で使い方を考慮したデザインとなっており、その配慮が素晴らしい。電池を製造する上での問題は色々と議論されているが、僕らの地球を守っていくために貢献していくうえではEVを使うことは大きな貢献となっていることは間違いない。この発展に日本は遅れがちだが、是非積極的に取り組んでほしい。Cybertruckなど新しいモデルも投入していくTeslaは新しい時代でのイチ推しだ!

外食日記



New Hunan Noodle Bar 一呷一嚙

住所: 38/40 Railway Parade, Burwood NSW 2134

電話: (02) 8068-8499

予算: \$20

営業: 月~木11:15-21:00、金・土・日11:15-21:30

雰囲気 6、料理 8、サービス 7



15
今月はBurwoodの湖南料理屋です。お昼時にランチの場所を探していたところを見つけて入店しました。外観は新しく狭い店内で満席でした。メインは具を決めて、麺(スープまたは炒麺)かライスを選択します。麺は通常のものに加えライスヌードルも選べます。注文したのは、辣椒炒腊牛肉(写真)とライス、酸辣鸡胗(砂肝をチリと豆の漬物とで炒めたもの)をライスヌードルのスープ、老长沙臭豆腐の3品です。老长沙臭豆腐は湖南省の省都である長沙の臭豆腐ですが、黒大豆由来の黒い色をしています。食べると微かに、くさやの臭いがしましたが、思ったよりも食べやすかったです。辣椒炒腊牛肉は、湖南式の塩漬け、燻製した豚肉をチリで炒めたものですがvジャーキーのように肉の味が凝縮していて美味でした。これはご飯と一緒に頼んで正解でした。

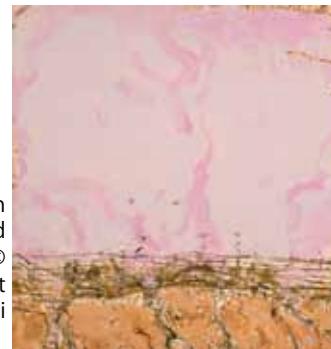




John Olsen 'Five bells' 1963, oil on hardboard, 264.5 x 274 cm, Art Gallery of New South Wales, purchased with funds provided by the Art Gallery Society of New South Wales 1999 © Estate of John Olsen



John Olsen 'Spanish encounter' 1960, triptych: oil on hardboard, 183 x 366 cm overall, Art Gallery of New South Wales, purchased 1960 © Art Gallery of New South Wales



Wynne Prize 2023 finalist, John Olsen 'The lake recedes', oil and acrylic on linen, 180 x 170 cm © Estate of John Olsen, image © Art Gallery of New South Wales, Jenni Carter

Salute to John Olsen

16 ジョン・オルセンに敬礼!

5月29日当NSW州立美術館において、今年4月11日に95歳で亡くなったオーストラリア人アーティスト、ジョン・オルセンの州追悼式典が営まれた。オルセンは、伝説的な風景画家で、オーストラリアで最も著名なアーティストの一人。亡くなるまで定期的に作品を発表し続け、そのキャリアは約70年に及ぶ。エネルギーに満ちた線と大胆な色彩で、描写表現と抽象の両方を融合させ、オーストラリアの精神と特徴を独自の視点で表現、しばしば生きる喜びに満ち溢れながらも、瞑想的で深い思索が感じられる作品を生み出した。ある熱狂的なコレクターは、彼を『オーストラリアのピカソ』と呼んだこともある。

1928年、ニューカッスル生まれのオルセンは、幼い頃から芸術家になることを志し、1955年にシドニーで最初の展覧会開催後、1957年からヨーロッパを旅し、1960年までスペインのマジョルカ島に定住した。そこで「自然の力強さ」と呼ばれるものに目覚め、地中海の文化や料理芸術から深い影響を受け、その情熱は生涯続くこととなった。

1960年にシドニーに戻ったオルセンは、「記憶の旅」とも言うべき風景画「Spanish encounter 1960」(当館新館にて展示中)を描く。この作品は、スペインの村の音、形、

匂い、景色、暗い色調と、シドニーのエネルギッシュな都市生活での体験を、生のヴィジョンに凝縮したもの。発表後すぐにオーストラリア美術の転換点として注目され、当美術館に収蔵された。

また、シドニー湾からインスピレーションを得た代表作「Five bells 1963」(当館本館にて展示中)も当館所蔵で、1939年に書かれたケネス・スレッサーの偉大な同名の詩を出発点として、港の干満の感覚を書道のような力強さで大画面に描いた。この作品は、シドニー・オペラハウスの北側ホワイエのために建築家ヨーン・ウツソンに依頼された壁画で記念碑的作品「Salute to 'Five bells' 1972-73」の前段階となるものだった。

『私は風景の中にあり、風景は私の中にある』というモットーでも知られ、老年期に入ると、風景の中の自分という概念を、死生観の手段として頻繁に使用するようになる。厳かな「自画像」:2005年に77才でArchibald賞を受賞した「Self portrait: Janus-faced(自画像:ヤヌスの顔)」では、環境の中に消えていく自分を痛烈に描いている。

1969年と1985年に当美術館のWynne賞、1989年にはSulman賞受賞。また、彼の芸術への貢献が認められ、1977年に大英帝国勲章、2001年にオーストラリア勲章を、2003年NSW大学、2011年ニューカッスル大学から名誉アート博士号を授与されている。

Art Gallery of New South Wales

Art Gallery Road, The Domain 2000 Phone: (02) 9225-1700
毎日10am~5pm。水曜のみ9時まで(アート・アフターアワー)
Web: www.artgallery.nsw.gov.au

ニューサウスウェールズ州立美術館。常設展入場無料。

本連載は美術館の日本語ボランティアガイドが担当。

“件名: Japanese Tour”で、Eメールでの日本語での問い合わせ可。

Email: volunteerg@ag.nsw.gov.au



100万回言えばよかった

脚本:安達奈緒子

出演:井上真央、佐藤健、松山ケンイチ、他

テレビ放映:2023年1月~3月

★★★★★

テレビ連続ドラマで、Netflixでも配信されている。突然の死によって運命が引き裂かれてしまった男女と、2人をつなぐ霊視能力を持つ刑事の3人。この3人が数奇な運命に翻弄されながらも奇跡を起こそうとする、切なくて温かい物語。井上真央が主演、佐藤健と松山ケンイチが共演という豪華キャスト。幽霊になった男を起点にした物語だが、恋愛ものでもあり、刑事ドラマでもあり、ミステリーでもファンタジーでもあり、おまけにヒューマンドラマでもある。重いテーマの中にも、幽霊の直木が下手な口笛を吹くシーンがあったり、笑いを与えてくれる幽霊の先輩のまーさんや人が良すぎる弟を心配する魚住刑事のお姉さんが登場したりして、ドラマ自体が重すぎない感じに仕上がっているのがいい。

観賞

★5つ星評価

JCS アートレビュー



観賞

以前観たドラマ「モコミ〜彼女ちょっとヘンだけど〜」に出演以来、小芝風花の高い演技力には注目していた。今回演じたミナレ役はモコミとは反対に、口達者でおせっかいだが気風が良い勢いのある役だ。ミナレがバイト先のカレー屋で働いていると、ラジオから自分の声が流れている事に気が付く。その前夜、ミナレはバーで隣席の男に失恋の愚痴をこぼしていた。隣席の男は麻藤(北村一輝)という地元のラジオ局のディレクターで、ミナレの話はその時録音され、ラジオ番組の一部として放送されているようだった。ミナレは放送を止めるためにラジオ局に乗り込むが、逆に麻藤に言いくるめられ、生放送中のラジオ番組に飛び入りとして个性的で迫力のあるトークを繰り広げるはめになる。滑舌が良く勢いでどんなことも乗り越えていくミナレは、そのことをきっかけにラジオパーソナリティとして活動を開始する。冠番組の『波よ聞いてくれ』は架空実況やラジオドラマ等毎回違ったテーマで進行し、ミナレは数々の大騒動や事件を巻き起こしながら番組作りに精力的に携わっていく。



17

波よ聞いてくれ!

原作:沙村広明

放映:テレビ朝日系

放送:2023年4月21日~6月9日

出演:小芝風花、北村一輝、片寄涼太

★★★★☆



The Show

アーティスト:Niall Horan

★★★★☆

One DirectionのメンバーだったNiall Horanの3作目のソロアルバム。その内容は全体的に柔らかく温かいポップで聴きやすい。1曲目のHeavenファーストシングルでそのゆったりとした心地よさが嬉しい。Save My LifeはSynth Rockの雰囲気を持ち、アップテンポ。On A Night Like Tonightはゆっくりとしたビートの中、独特の世界にリスナーを連れて行き、曲を通してドラムのスネアが気持ちよく響く。Scienceもどこか切ないメロディーで素晴らしい曲。最後を締めくくるMust Be Loveもアルバム全体のテンポに合った穏やかな曲でそのコーラスは秀逸。快適なフィナーレとなる。アルバムは8つの国でNo.1となった。

音楽

SMASH！に着物のお店を出店

シドニー日本クラブがKimono Australiaとのコラボ企画として、7月1日(土)・2日(日)の両日、ダーリングハーバーで開催されたイベント「SMASH！」に出店しました。

シドニー市内ダーリングハーバーのICCにて開催された2日間のアニメコン「SMASH！」に、シドニー日本クラブが初出展しました。初めての試みでしたがアニメ同様、着物も日本発とあってコスプレ感覚で着物を楽しむ方が多く、大勢の方にお越し頂き大変有意義なものとなりました。

狼や中世のお姫様、伊之助(鬼滅の刃のキャラクター)、戦士など色々な方に着付けさせて頂いたのも初体験ですが、大変勉強になりました(笑)。

皆さんからエネルギーと笑顔を頂き大盛況！アニメも着物も素晴らしい日本文化ですね。

(記・ホジュキンソン恭子=Kimono Australia)



上:着物ショップの様子
円内:抽選で浴衣と帯が
当選したRaysaさん
左:コスプレ、着物ファン
の方々

心の言葉

「人間として何が正しいか」で判断すれば、間違いはない。

題字●藤沢育子

色々な場面で、どうしたら良いのか？どちらが正しいのか、分からなくなり悩む時がありますよね。そんな時、この言葉を思い出します。昨年、亡くなられた日本の実業家の稲盛和夫氏の言葉です。

シドニースケッチ



オーバンでJCSフェイトを開催

7月8日(土)にオーバンで開催された「JCSフェイト」の様子をスケッチしました。今年はコロナ後、3年ぶりにJCSフェイトが開催されました。沢山の屋台が出て、今年はお好み焼きの広島焼きも初登場！子供達の元気な楽しむ姿を見ることができました。

オーバン(Auburn)は、シドニー市内から西に20km。セントラル駅からオーバン駅までは、Inner West & Leppington Line(T2)で30分ちょっとです。毎年8月に、オーバンのボタニックガーデンでは桜祭り(Sydney Cherry Blossom Festival)が開催されます。今年は、8月19日(土)から27日(日)まで、午前9時~午後5時です。

ボタニックガーデンには駐車場もあります。車がない場合、通常は最寄りのオーバン駅からバスか徒歩(30分くらい)になりますが、桜祭り期間中は無料シャトルバスが出ています。お天気の良い日に、花見にご家族で出掛けてみてはいかがでしょうか？ 詳細は:<https://www.cumberland.nsw.gov.au>



メラリと光る

あの人・この人

人物紹介
第95回

フォーサイス伊織さん

人気ユーチューバー



今回は、ユーチューブで大人気の「大家族フォーサイス家」のフォーサイス伊織さんにインタビューしました。伊織さんのマミーこと、幸子さんがオーストラリアに来たのが1980年代、ビクトリア州で日本語の先生として働いていた時にダディこと、ジムさんに会い、その後結婚、一女七男を授かりました。

長女：伊織さん(豪州生まれ、シドニー在住)、長男：有間さん(豪州生まれ、東京在住)、次男織人さん(日本生まれ、東京在住)、三男：右京さん(豪州生まれ、シドニー在住)、四男：永之介さん(日本生まれ、広島在住)、五男：伊吹さん(日本生まれ、シドニー在住)、六男：青羽さん(日本生まれ、シドニー在住)七男：宇龍さん(日本生まれ、サンシャインコースト在住)。



その後、子供たちも大きくなり、学校や就職などで家族が別々の場所で暮らすことになりましたが、2020年の5月、姉弟がマミーへの母の日のサプライズ動画を作成、それをきっかけに家族の動画を次々にユーチューブチャンネルでリリース、今ではチャンネル登録数9万人を超える超人気チャンネルとなっています。



8人のお子さんがある大家族ということで、日本のテレビ番組にも出演。「イケメン大家族SP」で検索すれば、視聴できます。)現在、日本とオーストラリア、それぞれ離れ離れに暮らすフォーサイス家が、海を越えて家族の絆を深めながら、家族の日常を楽しく発信し、母国である日本とオーストラリアの架け橋になるべく日々奮闘発信中！

子供が誕生した兄弟もいて(伊織さんは先月出産！)、今後は、自分たちの経験を生かしたバイリンガル、バイカルチャーの育て方、日本とオーストラリアの文化や教育の違い、オーストラリアの大学で好成績を取る秘訣、などなどの動画をたくさん作成・発信する予定だそうです。

自分の子供の日本語スキルや日本文化継承をどうやって教えていけばよいのか悩んでいるJCS会員には、とっても役に立つ動画になるはずですよ。また、フォーサイス家の話す日本語は、主に広島弁なので、広島出身の方は、とてもなつかしく聞こえることまちがいなしです。

●人気動画チャンネル「大家族フォーサイス家」
<https://www.youtube.com/@BigForsythFamily/featured>
姉弟(パートナーも)のインスタグラムも人気です。

(ぴか)



科学の小箱 ちよつと サイエンス

佐藤寿治



【第238回】The smoke make my eyes smart

20 燃焼に伴う『煙』に遭遇すると、可成り刺激的で目に染み込む場合が有ります。所が目が開けられない受け身の症状と対照的に、忍術的目眩まし効果を加味した『煙膜』となると、歌舞伎等の舞台から弾丸が飛び交う戦場まで、流れを一瞬で変える有効な手段として不可欠です。一方身近な食品加工に於いても必須の要素で、『燻煙(くんえん)』を当てることで、風味が増し長期保存の重要な手段となっています。但し『煙』を多量に吸い込むと呼吸困難に陥り、迅速で適切な処置が施されない場合重大な障害を引き起こし、最悪死をもたらす怖さも合わせ持つ注意すべき存在でもあります。各種有害物質を含む『煙霧(えんむ)』となると、より危険度が増し有効な『防毒マスク』等の防具使用が必須となります。日常的に利用し時に扱いに窮する『煙』ですが、主要な存在がサイズが $1\mu\text{m}$ (マイクロメートル=1000分の1mm)程で、何処にでも存在する黒い炭素の微粒子である『すす』。悪魔的振る舞いの主因がその小ささ故で、容易に肺の奥深く迄侵入して居座り、吸い込みが継続すると輩出が殆ど絶望的となります。



現在喫緊の課題として目が離せないのが、猛暑の煽りを受けて北半球の各地で発生している大規模な森林火災に伴う『煙雲』です。殊にカナダに於ける状況は、正に100年に一度の災害級或いはそれ以上の勢いと広がり、天を衝き日光を殆ど遮り地上に覆い被さり大気汚染も深刻。その上勢いの衰えない『煙雲』は、何と大西洋を横断しスペインに上陸した後、発生地同様猛暑下にある欧州各地を覆い、健康被害も避け難い事態となっています。森林火災で名にし負うオーストラリアに住む身としては、来たるべき夏が北半球同様猛暑が思いやられ、同等か更なる憂慮すべき深刻な事態を想定して置く必要が避けられないでしょう。もしブルーマウンテン地域で大規模森林火災が発生した場合、シドニーに『煙雲』が押し寄せるのは必定で、念の為疎開先の候補地探しに取り掛かるのを勧めます。『煙』に巻かれ咳き込み苦しむ前に『逃げるが勝ち』、『煙害』を全く気にせず過ごせる安全な場所に身を置くことに留意を。

オーストラリアを襲う猛暑と、それに端を発する『煙害』が単に杞憂で終わることを願い、同じ煙でも『薫物(たきもの)』と呼ばれる香料から立ち上る、暑気に当てられた気分も癒やされる『芳煙』は如何でしょう。香料を炊いて拡がる煙は、目にしみず気分を癒やす芳香として愛好されて来ました。香が中国から日本に伝えられたのが6世紀後半とされ、それから既に15世紀近くが経過し日本独自の香りも生まれ、しかも近年新しい調香への愛好者も増加し、改めて香への関心が高まっているようです。香料として重要な位置を占め、それに伴い高価でもある『香木』として知られる、『白檀(びやくだん)』や『沈香(じんこう)』等の樹木に、樹液や動物の分泌物を練り合わせた『練香(ねりこう)』です。『練香』で欠かせない動物の分泌物の中でも『麝香(じゃこう)』や『竜涎香(りゅうぜんこう)』が双璧で、前者がジャコウジカから後者がマッコウクジラから採集されます。更に芳香に長けた調香師の隠し香が加味され、愛好者を唸らせる『薫物』の一品が完成します。涼やかな芳香の『練香』を、見つけては如何ですか。

スポーツ天国 SPORTS



169

FiFA Fan Festival

以前のスポ天でもお知らせしたが、FIFA女子サッカーワールドカップがオーストラリアとニュージーランドの共催で開催中(~8月20日)です。それにあわせて、ダーリングハーバーのTumbalong ParkでFiFA Fan Festivalが開かれています。巨大スクリーンでのライブ観戦の他、PK練習、フットボールミニゴルフ、フットボールスヌーカー、シュート速度測定なども楽しめます。もちろん、食べ物のお店やエンタティメントも…。さら



に、FIFA Museumでは、本物のトロフィーも展示されているそうです。決勝まで、生の「なでしこ」は、シドニーで見ることができないので、ここで応援しましょう！(ぴか)
会員の皆さんからの情報も受け付けています。Eメールは、kenerit@gmail.comです。よろしくお願ひします。(ぴか)

人生半ばのオーストラリアライフ

たった一枚の写真を撮るために

「撮影の仕事」というものが一体どういう仕事なのか、今回は一つ例を挙げて書いてみたい。一口に撮影と言っても色々あって、雑誌・広告・CM・TV・Youtube・SNS・Web、あげればキリが無く、映像であったり写真であったり、はたまた編集作業も含まれたりする。

僕の最も得意とするカテゴリーは自動車／モーターバイクなのだけれど、話がマニアックになるので、ここで取り上げる一例は、JAL(日本航空)が50年も前から発行しているカレンダー「A World of Beauty」の撮影事例。2022年版ではオーストラリアで4カ所、2023年版ではニュージーランドで2カ所のロケを担当した。当時はコロナ禍にあり、大きく行動制限された中でのロケ地は、NSWのブルーマウンテン、WAでのカルバリー国立公園、ナンバン国立公園、ハットラグーン、NZではマウントクック国立公園、カンタベリーのクレイクリフス、の計6カ所。どれも壮大な大自然を舞台に、その大地のパワーを感じとったダンサーが魅せる、躍動のシーンを狙った。



夜明けの陽光が岩肌を赤く染める Nature's Window

ひとつ大前提として、近年SNSなどで見られるような、ケタイなどでパッと加工・修正してアップロードされる、「映える」写真を求めるわけでは無いということ。つまり、このカレンダーで使用される写真は文字通り「見たそのまま」であり、基本的に加工・修正されない。なので、現場での最初の仕事は必然的に、気象条件と太陽光を考えたうえで、構図はもちろん、カメラの設置場所、ダンサーの立ち位置、撮影の時間、パターンをどうするか、というロケーションスカウトが重要になり、その作業に数日間を費やしたうえで、本番撮影に入る。また、クライアントと広告代理店、制作会社は日本で待機しているため、その都度現場から回線を繋いでのリモートミーティング／シュートとなり、そのための機材も常に携帯して、現場でセッティングをする。そして、企業クライアントあり

きの撮影では、カメラを設置する場所に対して必ず許可申請が必要になる。許可のパターンは場所によって異なるが、少なくとも数週間前から、およその場所と時間帯、使用機材について、該当するカウシルや組織に対し、その場所で適用されるルールに則って申告をする。許可がおりなければ、もちろん撮影はできない。

様々なお膳立てを終えてようやく、いざ本番。スタジオ撮影ならば、トラブルさえ起きなければ、およそスケジュー



氷点下の Tasman Lake 流れてくる氷河が刻一刻と姿を変える

ールに沿って進行するが、このような大自然相手の撮影では、とにかく天候に左右されるのが常。どのロケ地においても、大体3日間ほどの時間を割り、連日そこへ通った。時には夜中に起きて移動し、氷点下の山中を機材を背負って歩き、時に砂漠を何キロも歩く。強風や雨に晒されても、陽が出るまで粘る。雲がなくなるまで待つ。

それぞれの日に夜明け前、日の出後、日中、夕方、場所によっては日没後にもトライをし、その膨大な撮影データの中から、たった一枚のNo.1を決める。1カ所につき3万回シャッターを切ったとしても、紙面を飾り人の目に触れるのは、その選ばれた一枚だ。

全てがデジタル化され、スピード感が変わった近年、この一枚を追い求める作業というのは、僕にとっても初心に帰るような思いがあって、大切にシャッターを切ることを再認識する、とても有意義な旅となった。写真でその場の空気を視聴者に伝えるのは、現実的にはとても難しいこと。100%の結果なんて、きっと永遠にこない。けれど、追い求めれば結果を高めていくことはできる。

その写真がどこかで誰かの目を捉え、感嘆のため息を吐かせることができるのなら、やる価値がある。

Aki/小野一秋●フォトグラファー/CMディレクターとしての活動は30年以上、引越しの回数は22回。東京に大きな子ども2人、シドニーに小さな子ども2人。近年ではJALのカレンダーなどを手がける。そのかたわらで高級食パン店「AKIPAN」をピアメントにオープン。撮影業務 kazuakiono.com ベーカーリーインスタ akipan_sydney



仏教語からできた 日本語 その205

渡部重信
sydneyhongwanji@gmail.com
浄土真宗本願寺派[西本願寺]
オーストラリア開教事務所長



法律Q&A 弁護士に 聞いてみよう 189

主任弁護士 林由紀夫 (H & H Lawyers)

有為転変(ういてんぺん)は世の習い

「ゆく河の流れは絶えずして、しかも、元の水にあらず。淀(よど)みに浮かぶうたかたは、かつ消えかつ結びて、久しくとどまりたるためしなし。世の中にある人と栖(す)みか)と、又かくのごとし。」

平安時代末期から鎌倉時代初期にかけ活躍した歌人、鴨長明(かものちょうめい)の著した有名な『方丈記』の冒頭の書き出しの部分です。

「ゆく河の流れ」というのは、滔々(とうとう)と流れて行く河の水のことを指しています。鴨長明は彼が生きた時代に多々起こった、戦乱、天災、火災等について、この『方丈記』の中に記しています。世の中に常に同じ姿で存在するものがないにも拘らず、河の流れ自体は絶えることがなく存在しているという彼なりの歴史観を、河に喩えて著したのです。

河が流れて行く様子を見ていると、流れがなく淀んでいる池や沼の水とは異なり、その水の流れは絶える事はありません。鴨長明は、刻々と姿を変え同じ場所に二度と同じ水が流れていない河の流れを見て、「無常」という仏教の言葉と重ね合わせて、「常に同じものはこの世に存在しない」「すべてのものは移り変わって行くものである」と深く感じて、この冒頭の文を書き始めたのです。

今の世の中に於いても争いは絶えておらず、ロシアがウクライナに侵攻し美しい街並みを砲弾で散々に崩壊させ景色を一変させてしまったものの、もちろん、ウクライナという国はその姿を変え存在し続けています。中国と、台湾の関係も一瞬即発の状況が続いています。まさに有為転変は世の習いです。

ここに使われている「有為転変」も「無常」に通じる言葉であり、ずっと同じ姿をとどめることのない世の中を嘆き、それを言葉にして現した諺で、このような無常感が、日本人の土壌にある仏教的背景もあいまって広く受け入れられ使われてきたのです。

この「有為転変」という言葉ですが、「有為」はサンスクリット語の「サンスクリタ」の訳語であり、その意味は、「作られたもの」、つまり一切の現象世界を指している言葉です。「転変」も、やはりサンスクリット語の「パリーマナ」を訳したもので「変化」の意味があります。作られたものは必ず変化するというのが「有為転変」で、それがこの宇宙の法則だということを言っている諺が「有為転変は世の習い」なのです。世の中は移ろいでも、平和を求める心は忘れずに持ち続けたいものです。 合掌

Q: 私は結婚して約30年になります(NSW州在住)。その間専業主婦として家庭を守り、二人の子どもを育ててきました。子どもたちはすでに家を出て独立しています。最近夫との仲がぎくしゃくするようになりました。特に私が友人と出かけたり、好きな趣味に没頭しているのが気に食わないようで、夫は絶えず不機嫌で口もきいてくれない状況です。今最も困っているのは、今まで自由にデビットカードを使っていたのが、夫が急にそれを使えなくしてしまったことです。生活費は毎週現金で最低額を手渡されます。それだけでは私は何もできません。夫には何度も今まで通りデビットカードを使えるようにしてほしいと頼んでみても、「俺はお前が好き勝手するために働いているわけじゃない! 」と怒って全く取り合ってくれません。これはDVじゃないですか?

A: 現時点ではご主人の行為はNSW州ではDVとはなりません。ただし来年2月1日からは他州と同様にDVとして扱われ、そのような行為はれっきとした犯罪となります。これまでNSW州では、暴力を伴わない精神的虐待・金銭的虐待はDVとして認められていませんでした。最近の法改正により他の州と同様に来年2月1日から、現パートナー、または、元パートナーに対するCoercive ControlもDVとして扱われるようになりました。Coercive Controlとは暴力を伴わず、精神的/経済的・金銭的虐待を継続的に行うことにより、常に相手を自分の監視・管理下におき、束縛しようとする行為のことです。例として以下が挙げられています。

- 相手、または、相手の扶養者が加害者に経済的に頼っている状況下において、生活に必要な資金を与えないこと
- 相手の求職・就職・職の維持を不当に妨害・制限・管理しようとする行為

相手の収入や資産にアクセスする行為・これらを管理する行為(共同名義の資産を含む)や、「Coercive Controlをするぞ」と脅す行為もDVとみなされます。

現時点で相談者の置かれている状況を打開するためには、Family Law等の案件として煩雑な裁判の手続きが伴い、迅速に解決するのは難しいと思われます。ただし、Coercive Controlが実際のDVに発展する可能性が高いことから、現時点でも警察は親身に話を聞いてくれると思います。同じようにDV被害者の相談を受けてくれるNSW Domestic Violence Line(1800-656-463)等に連絡するのも良いと思います。

低容量アスピリン

アスピリンは鎮痛、解熱効果のためによく使われますが、心血管障害(虚血性心疾患や脳卒中など)の二次予防にも効果があります。心血管障害の基本的な要因は粥状硬化症(Atherosclerosis)ですが、心筋梗塞や脳卒中などをおこす直接のメカニズムは血栓の形成、あるいは強い炎症がおこっている動脈硬化プラークが破裂して血管を塞いでしまうことです。血栓がおこるためには血小板の働きが必要です。血小板凝集を防ぐ効果のある薬はいくつかありますが、アスピリンもそのひとつです。

心血管障害の二次予防の重要性

一度心筋梗塞や虚血性脳卒中(脳出血ではなく、脳内血管に血栓ができて脳の一部が壊死するタイプの脳卒中)をおこした人はこのような心血管障害が再発するリスクが高まります。例えば心筋梗塞をおこした人は30日以内に初めての脳卒中をおこすリスクが44倍にもなります。もしその期間内におこらなかったとしてもその後3年間のあいだに脳卒中をおこす確率は健康で心血管障害をおこしたことの無い人の2~3倍に増えます。また、一度心筋梗塞を煩った人は急性心臓死をおこすリスクが健康な人の4~6倍になります。ですから、心血管障害の再発を防ぐあらゆる手段が最重要となります。もともと粥状硬化症の発生に貢献した危険因子(高血圧、糖尿病、高脂血症、喫煙、肥満)をきちんとコントロールすることや、生活習慣の改善ももちろん必須です。



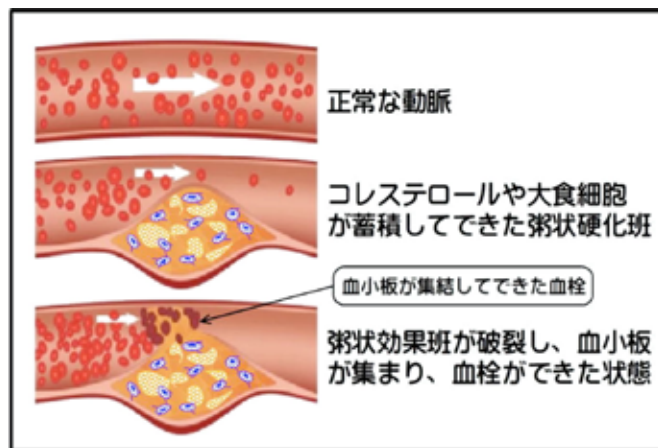
定期的な運動、それにリハビリテーションも大事です。アスピリンのような血小板凝集抑制薬は血栓の形成を防ぐ効果があります。その他にはticlopidine、dipyridamole、clopidogrelなどという薬も血小板凝集抑制作用があり、場合によってはアスピリンとともに使用されることもあります。

アスピリンの効果

調査結果ではアスピリンを服用した人は重症の心血管疾患をおこす確率が25%減少します。この数は非致命症の心筋梗塞の34%減少、非致命症の脳卒中の17%減少、そして心血管障害による死亡率の17%減少から成

暮らしの医療

ドクター・鳥居
Northbridge Family Clinic



り立っています。アスピリンの心血管障害の二次予防のための投与量は一日75mgから325mgで効果があるようです。この投与量では胃腸への副作用、特に出血の発症率はほとんど増えませんが、一日325mg以上を服用すると副作用の発症例は増えるようです。

アスピリンの効果と性別

男性は主にアスピリンの服用によって心筋梗塞を予防することができますが、女性の場合は脳卒中の予防に効果があるようです。

アスピリンの副作用

一番多いのは消化器からの出血ですが、実際の発症数はそれほど高くありません。患者さん1,000人が1年間服用した場合、重症の出血がおこるのはそのうち4人です。また、出血性脳卒中がおこる確率は2,500人が1年間アスピリンを服用した場合に1人です。出血がおこるリスクは投与量と比例していて、投与量が多いほど出血がおこりやすくなります。

アスピリンと一次予防

心血管障害を一度もおこしたことの無い人の場合、低容量アスピリンを服用すれば男性の心筋梗塞の発症率、それに女性の脳塞栓の発症率を多少下げる効果はあるようですが、消化器からの出血や出血性脳卒中をおこすこともあります。ですから、個人個人のリスク便益分析をよく考慮して服用するかどうかを決めなければなりません。

編集後記

▼7月1日にCritical Pastoral Educationのコースを無事に終了し、仏教患者に加え病院で最も多い割合を占めるようになってきている無宗教の入院患者に対して心のケアを提供するフルタイムのチャプレンとして働き始めましたのでよろしくお願いいたします。週に四日はシドニー北岸のRNS病院、そして週に1日はパラマッタの西に位置するWestmead病院に勤務しています。(渡部)



シドニー日本クラブ役員

名誉会長	徳田 修一(在シドニー日本国総領事)
相談役	Chalker 和子
会長	Costello 久恵
副会長	松隈 由紀子
副会長	水越 有史郎
理事	阿部 直子
理事	川上 正和
理事	斉藤 なお子
理事	Hodgkinson 恭子
理事	堀田 興志
理事	Murn 薫
専門理事	林 さゆり(親睦の会会長)
専門理事	渡部 重信(編集委員会編集長・事務局長)
専門理事	Costello 久恵(シティ校代表)
専門理事	小柳 淳子(ダンダス校代表)
専門理事	水越 有史郎(教育支援委員会・エッジクリフ校代表)
事務局	渡部 重信(事務局長)・Richter 幸子(会計)
監事	岩佐 いずみ(会計監査)・多田 将祐(会計監査)

クラブ代表 シドニーソーラン踊り隊(渡部 重信)

JCSフラアロハ(Gault 良子)

ソフトボール部(安達^{さだのり}定儀)

編集委員会 渡部重信(編集長)・水越有史郎・西牟田佳奈・佐藤薫・大塚藤子・林由紀夫・多田将祐・マーン薫・坂口 潤・斉藤なお子・大塚るる・松下友紀

編集から

投稿原稿募集!

会員の方の生の声を募集しています。本誌を読んだ感想や、誌面に対する注文、会に対しての要望、日頃感じていることなど、何でも構いません。皆さんからの率直なご意見や、誌面に対する感想などが、今後の誌面作りに多いに役立ちます。また、絵や写真、詩、俳句、短歌などでも構いません。お気軽にお寄せください。

原稿は、趣旨を変えない範囲で手を加える場合があります。文字数は最大1000文字です。投稿原稿は、誌面や内容、時期などの都合により掲載を見合わせる場合がありますので、ご了承ください。

告知板について

「告知板」は会員の方が「売ります」「買います」「教えます」など、個人の広告を掲載するコーナーです。会員の方なら、一回に限り無料で掲載できますので、ご利用下さい。

いずれも原稿は、以下宛に送ってください。

Email: jcs@japanclubofsydney.org

2024年から「JCSだより」はデジタル版のみになります

現在、本誌「JCSだより」は、印刷版とPDFデータによるデジタル版の2種類を発行していますが、2024年1・2月合併号からはデジタル版のみの発行となります。会員のみなさまには、JCSのウェブサイトでもデジタル版をお読みしていただくようお願いいたします。デジタル版のダウンロードは可能です。タブレットやPCでご利用ください。

www.japanclubofsydney.org



シドニー日本クラブ(JCS)は、オーストラリアに住む日本人および日系人家族の親睦を図り、オーストラリア社会の一員として日本文化の定着とその維持に努め、また他の諸民族の人たちとの相互理解の向上を図ります。

JCS 40周年 1983 ▶ 2023



●今月の表紙

Dingo Fence オーストラリアにある“世界一”のひとつ、Dingo Fence。日本列島よりも遥かに長い全長5,000kmを超えるこの柵は、1800年代後半にDingoから家畜の羊を守るために作られ、百年以上経過した現在でもまだ現役で使用されている。見た目の派手さはまったくなし。この“世界一”だけをわざわざ見に来る価値があるのかどうか？については微妙であるが、オーストラリアでしか見ることができないのも事実。もし近くを通った際には立ち寄ってみてはいかがでしょうか。

プロフィール ペンネーム: Woodstock。オーストラリア駐在歴4年。日本では味わうことのできないオーストラリアの壮大な自然を観に行くのが好きで、仕事の休みを利用して旅をしています。



会員特典

JCSの会員の皆さんが受けられる特典です。

ぜひ、ご利用ください。

エーブルネット(携帯電話会社)

Suite 29, Level 17, 329 Pitt Street Sydney 2000

Phone: 02-9264-9601

Email: info3@able.net.au WEB: https://able.net.au

①【オーストラリア国内サービス】格安SIMプラン:7GBで月額\$30、10GBで月額\$37。

②【日本向けサービス(日本帰国時に)】オーストラリアで受取り・返却&購入で日本到着後すぐネットが使える。

【日本向けポケットWiFi】2週間以上レンタルすれば、よりお得に!

【日本向けデータSIMカード】ご自身のアンロックされたスマートフォンにSIMを入れれば、日本でそのままネットが使える便利なサービス。

★詳しくは、WEBをご確認ください!

日本ブレンセンターオーストラリア(NBCA)

Suite 23, 9 Milray Street, Lindfield 2070

Phone: 0404-027-407

Email: yamaguchi@nbca.com.au www.nbca.com.au

担当: 人材 加藤、ビザ・翻訳 山口

ビザ・市民権の申請、オーストラリアの出国許可、移民局に提出する戸籍謄本と書類の英語への翻訳をJCSの会員の皆様には20%割引で承っております。長期短期の人材紹介及び人材登録をきめ細かくお世話させていただいております。皆様のご連絡をお待ちしております。

甘利会計事務所

Amari Tax & Accounting

Suite 2, Level 2, 88 Pitt Street, Sydney 2000

Phone: (02) 9223-7448

E-mail: info@taxjp.com.au

新規顧客に特典

JCS会員の皆様のタックス・リターンの申請・作成に当たり、料金から15ドルを割引いたします。お支払いの際にこのクーポンをご提示下さい。同時にお二人以上で申請される場合にも、1枚で全員に適用できます。

Rumiko's Creation ROCOMI Beauty Circle

Mobile: 0402-178-519

お肌の大敵、乾燥や紫外線…みなさん、毎日のスキンケアはどうしていますか?

きれいで健康なお肌は、健やかな毎日の“ビタミン美”…和漢植物エキス配合の薬用化粧品をぜひお試しください。

店頭では手に入らない日本からの直輸入品です。

★JCS会員特典: 初回ご購入の際に、ご購入合計金額より5%割引。さらに洗顔時の必需品、ソープネットをプレゼント! お気軽にご連絡下さい。

ほんだらけフル・オブ・ブックス

Level 2, 39 Liverpool St, Sydney 2000

Phone: 02-9261-5225 Email: hondarake@gmail.com

Website: http://fullofbooks.com.au

シドニー最大の日本古書籍買取・販売店。海外にいても手軽に日本の本・CDなど選べるうれしい店内在庫約8万点をご用意しています。買取も随時受付中。

このクーポンをご提示のJCS会員の方へ、本・CD・DVDのお買上を5%特別割引いたします。(※セール商品や化粧品など一部除きます。尚、クーポンは原本のみ。コピー不可とさせていただきます。)

そらまめ

Email: classes@soramame.com.au

www.soramame.com.au

Mobile: 0402-961-907

そらまめは、マクロビオティックのクッキングクラスや個人の献立プラン、コンサルテーションも承ります。JCS会員の方には、クッキングクラスとコンサルテーションの費用から1名様\$10割引をいたしますので、お申込みの際にお知らせください。お申込み、お問合せはウェブサイト、またはEmailでお気軽に♪

JCS事務局連絡先

本誌やJCSに関するお問い合わせは、Japan Club of Sydney Inc.
PO Box 1690, Chatswood NSW 2057 電話:0421-776-052 (9時~18時)
Email:jcs@japanclubofsydney.org (渡部重信) まで。

JCSだより原稿送付先

原稿は毎月15日迄に、渡部編集長宛に、またはJCS事務局宛に、
Email(jcs@japanclubofsydney.org)か郵送にてお送りください。

入会案内

入会をご希望の方は入会申込書に必要事項を記入のうえ、入会金と年会費を添えて
JCS事務局までご返送ください。入会申込書はウェブサイトからダウンロードできます。

- ①入会申込書に、入会金 \$33 と年会費 \$70 (+ 発送費 \$15) の合計金額の小切手を添えて、事務局までご送付下さい。現金は受け付けておりません。海外会員・法人会員の場合は入会金なし、年会費 \$110 (GST 含む) のみです。
- ②入会金及び年会費の銀行振込は、以下の口座宛にお願いいたします。その際、必ず名前をお知らせください。
- ③住所・家族構成に変更があった場合は、会報送付の宛名用紙の「登録事項変更届」に記入のうえ、事務局までお送り下さい。または、メールにてお知らせください。(Email : jcs@japanclubofsydney.org)
- ④入会金・年会費は変更される場合があります。

If you want to join the JCS, please fill in the application form and send it with an appropriate cheque to: Japan Club of Sydney PO Box 1690, Chatswood NSW 2057. If you have any queries, please call on 0421-776-052.

- (1) Please fill out the form & send it to the address above with a cheque or money order for the joining fee \$33, the annual membership fee \$70 plus Postage \$15, total \$118 (inc.GST). DO NOT send cash. For overseas members or corporate members there is no joining fee but the annual membership fee is \$110.00 (inc.GST).
- (2) For EFT payment, please pay the bank transfer of joining fee and annual fee to the following bank account. In that case, please be sure to let us know your name.
- (3) Should there be any change in your address etc, please let us know without delay c/- the above address or email to us.
- (4) Please note that both the joining fee & the annual fee of the Club are subject to change without prior notice.

JCSだより広告案内

広告締切は毎月15日です。広告(そのまま掲載できるアートワーク)を、
PO Box 1690, Chatswood NSW 2057まで送付ください。

広告スペース	広告サイズ	料金 (1回のみ)	会員割引料金 (1回のみ)	会員割引料金 (6~11ヵ月)	会員割引料金 (12ヵ月以上)
1 ページ	横18cm×縦25.5cm	\$ 220.00	\$ 176.00	\$ 154.00(月額)	\$ 132.00(月額)
1 / 2 ページ	横18cm×縦12.5cm	\$ 132.00	\$ 99.00	\$ 88.00(月額)	\$ 77.00(月額)
1 / 3 ページ	横18cm×縦8.2cm	\$ 99.00	\$ 77.00	\$ 66.00(月額)	\$ 55.00(月額)
1 / 6 ページ	横8.7cm×縦8.2cm	\$ 55.00	\$ 44.00	\$ 38.50(月額)	\$ 33.00(月額)
折り込みチラシ	A 4 サイズ以内	\$ 440.00	\$ 330.00	※非会員の継続掲載にも、継続掲載割引があります。	

「JCSだより」では皆様からの広告を募集しています。本誌は会員に直接送付されますので、格安な料金で浸透力のある広告効果が得られます。お申し込みの際は、上記のサイズ・期間・料金を明記の上、掲載する完全な広告原稿(正しい広告サイズで、読みやすくはっきりと仕上がったアートワークまたはデータ)を、事務局宛に郵送もしくはメールでお送りください。銀行振込は以下の口座宛にお振り込みください。締切は毎月15日必着です。チラシの同封は、A4サイズ以内で印刷されたものを、部数分ご用意ください。※広告内容が本誌に相応しくないと判断した場合、掲載をお断りすることがあります。ご了承ください。

※JCSでは本誌掲載の広告内容に関しては一切責任を負いかねますので、その旨ご了承ください。

●入会金・会費・広告料金のお支払方法●

■会費納入届または広告原稿を小切手と共にJCS事務局まで郵送する場合

小切手の宛名は「Japan Club of Sydney Inc.」をお願いいたします。

郵送先: Japan Club of Sydney, PO BOX 1690, Chatswood, NSW, 2057

■会費納入届または広告原稿を郵送またはメールで送り、会費を銀行振込する場合

振込時に、登録会員名(フルネーム)と電話番号をDescription/Reference欄に必ず入力して下さい。

お名前がない場合は、支払い元不明で未払い扱いになるためご注意ください。

振込先 Account Name: Japan Club of Sydney Inc. BSB No: 032-002 Account No: 51-3156